

І чужому научайтесь,
В свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 6-8740
Тел. в Нью-Йорку:
BArchy 7-4125

ПРЕЗИДЕНТ ВВАЖАЄ, ЩО РЕЛІГІЯ НЕ МОЖЕ БУТИ ТЕМОЮ ВИБОРЧОЇ КАМПАНІЇ

ЗАПОВІДАЄ ТЕЖ, ЩО НАПЕЛИЖИМ ЧАСОМ
БУДЕ ПЕРЕВЕДЕНА ОСНОВНА РЕВІЗІЯ ПРОЦЕДУРИ
ПРИЙМАННЯ І ПЕРЕВІРКИ ПРАЦІВНИКІВ
РОЗВІДЧИХ АГЕНЦІЙ ЗДА

Вашингтон. — Під час пресової конференції, відомої в середу, дня 7-го вересня ц. р. і присвяченої головним чином справі недалекої Генеральної Асамблеї ОН, що в ній мав би взяти участь Хрущов як теж ситуація в Конго, президент Айзенгавер торкнувся теж і деяких внутрішніх справ, а саме питання релігій кандидатів на президента, як проблеми у виборчій кампанії, висловив думку про конвенційну сесію Конгресу та справи ревізії урядової процедури у прийнятті і перевірці працівників для централізованих розвідчих агентств ЗДА. Відповідаючи на питання журналістів щодо ваги проблеми релігій кандидатів у виборчій кампанії, през. Айзенгавер ствердив, що ця справа не може бути політичною зброєю у президентських виборах і що цього погляду дотримуватися не тільки він, але теж і віце-президент Ніксон та інші провідники республіканської партії. І він сам і Ніксон погодилися вже давніше не згадувати ніколи у передвиборчих виступах релігійні проблеми і тому теж вона повинна бути забута аж до часу, поки не закінчатиметься вибори. З'ясування Президентом становища в цій справі вважають відповіддю на недавній виступ жол. президента Трумана, в якому він обвинувачував республіканців у тому, що вони, проklamуючи релігійну толеранцію, просувають проблему релігій кандидатів на президента "задніми дверима". Заява през. Айзенгавера була висловлена без ні-

ЗАПИСАЖЕННЯ НОВОГО АМБАСАДОРА ЗДА ДО ОН



В Білому Домі відбулося урочисте записання нового амбасадора ЗДА до Об'єднаних Націй Джеймса Водворта (ліва). Перевів записання суди Найнінгс Суду ЗДА Чарльз Е. Вітгард. Під час церемонії були присутні теж през. Айзенгавер і дотеперішній амбасадор ЗДА до ОН Кебот Ладж (стоїть за президентом Айзенгавером).

Ладж заповідає, що ЗДА виграють „холодну війну“

Абінгтон, Па. — Республіканський кандидат на віцепрезидента Генрі Кебот Ладж, почавши виборчу кампанію в Пенсильванії, заявив, що ЗДА „виграють“ теперішню „холодну війну“ з СССР і тим способом не допустить до того, щоб у світі вибухла правдива „гаряча війна“. Ладж промовляв на зборі членів республіканської партії і говорив виключно про закордонну політику, в якій він дуже добре визнається, як довгочасний амбасадор ЗДА до Об'єднаних Націй. Ладж оптимістично дивиться на закордонну політику ЗДА, які, в теорії, могли б „втримати“ свою волю або внаслідок загальної нуклеарної війни, або внаслідок ступеневої ізоляції від країн вільного світу. Але і те і те в дійсності не є можливе. Промови Ладжа склали 2,700 осіб, які 31 раз переривали її гарячими оплесками. Ладж згадав і республіканського кандидата на президента Річарда М. Ніксона. В кампанії в Нью-Йорку стоїть він цього не робив.

Кеннеді обіцяє діяти так, щоб направити помилки республіканського уряду

Сіетел, Вашингтон. — Демократичний кандидат на президента сенатор Джим Ф. Кеннеді, промовляючи в Громадській аудиторії, обіцяв, що як він стане президентом, то буде так діяти, щоб найшвидше направити ті помилки, яких допустився за свого урядування республіканський уряд президента Айзенгавера. Він казав, що його уряд в першу чергу старатиметься направити недоліки в оборонній діяльності, бо треба так ескіпирити оборонні сили ЗДА, щоб комуністи не відважувалися зневажати президента ЗДА, як це недавно зробив совєтський прем'єр Нікіта Хрущов. Кеннеді обіцяв, що він використує природні ресурси країни, поправити становище фермерів, бо треба вже раз позбутися величезних запасів пшениці, які роками лежать в урядових магізинах. Новий президент, чим буде республіканець чи демократ, мусить бути „готовим“ пропонувати Конгресові в 1961-му році зовсім новий оборонний проєкт.

Куба проти допомоги ЗДА країнам Південної Америки

Богота, Колумбія. — Представник Куби міністер економіки Ретіно Боті промовляв на другій пленарній сесії між-американських економічних нарад і гостро виступив проти американської допомоги державам Латинської Америки. Він казав, що ЗДА призначили \$500 мільйонів на те, щоб допомогти іншим американським державам, тільки на те, щоб „вбити ту надію на визволення, яка збудилася була в тих країнах після кубинської революції“. Боті гостро накінувся на „імперіалістичний капітал ЗДА“, кажучи, що вони поведуть „жорстоку економічну агресію“ проти Куби, а тепер планують ізолювати від Куби інші американські держави. На думку кубинського міністра латинські країни Америки повинні розбудувати свої економіки при допомозі зарплатних „примусових позичок“, конфіскацій майно американських компаній, бо ЗДА мають інвестиції в країнах Латинської Америки на суму 10-ох мільярдів доларів.

Московські обвинувачення довели до самогубства естонського імігранта в Канаді

Вінніпег, Канада. — Вночі на 7-го вересня тут у гаражі знайдено трупа 53-річного естонського імігранта Александра Лаака, який, мабуть, наложив на себе руку після совєтських обвинувачень за злочин під час останньої війни. Совєтська пресова агенція ТАСС подала сенсаційну вістку, що у Вінніпегу живе колишній командант німецького концентраційного табору в Ягелі, в Естонії, який в 1942-1943 рр. наказав замордувати понад 3,000 в'язнів, привезених до Чехословаччини і Німеччини. Масакру в'язнів виконали німецькі гестапівці і естонська служба безпеки під проводом того команданта, зазначила ТАСС. Прізвисько того команданта ТАСС не подала, лише зазначила, що після війни він утік у Канаду, має тепер 53 роки життя і купив мешкання у Вінніпегу за дозвілності, що їх забрав від жертв масакри в Ягелі. Естонські імігранти, що живуть у Вінніпегу відразу заперечили правдивість вістки ТАСС. Також зголосився в муніципальний офіс місцевий естонець, Алекс Лаак, який заявив, що це, мабуть, його мала на увазі ТАСС. Він має 53 роки життя, купив хату у Вінніпегу, бувши старшиною естонської армії, був директором в'язниці в естонській столиці Таллінні в часі німецької окупації Естонії; був у сов. тюрмі, після втечі в Німеччину, де був таємником (тайм-кіпер) у групі канадської повітряної флотії, а тепер є звичайним робітником у Вінніпегу. Він сказав, що ніколи не був командантом німецького концтабору в Ягелі. Про його перебування у Вінніпегу свідчили могли довідатися в перекладеному листі, що його писав до своєї матері в Естонії. Знайшовши тепер Лаака повішеного, канадська поліція ствердила, що це самогубство, що не переводить слідства. Він має жінку і дітей, але поліція не знає, де вони живуть.

ХРУЩОВ ПРИЙДЕ 19 Ц.М. ДО НЬО ЙОРКУ — АЙЗЕНГАВЕР СТВЕРДЖУЄ „ДУЖЕ МАЛІ ШАНСИ“ ЗУСТРІЧІ З НИМ

Об'єднані Нації. — Нікіта Хрущов прийде на Генеральну Асамблею Об'єднаних Націй, як голова совєтської делегації, у понеділок 19-го ц. м. кораблем „Валтика“, що першій називався „В'ячеслав Молотов“ і змінив назву після того, як Молотов попав в неласку. Приїзд Хрущова кораблем, а не літаком, заповів совєтський амбасадор Міхал Меншіков, не назвавши нікого більше, що прибув в товаристві Хрущова. За газетними вістками, Совіти стараються, щоб корабель „Валтика“ перевіз на Іст Рівер і закорити недалеко палацу Об'єднаних Націй, та щоб від супергвайно Френкліна Рузвельта-Драйва відзвонив Східної ріки перекинути тимчасовий міст для вжитку Хрущова. Це дало б йому можливість „не ступати на американську територію“ — за словами преси, а знаходитись на постійно на терені ОН. У такому випадку Хрущов мешкав би на „Валтиці“. За газетними інформаціями, цього не буде й самі совєтські рахуються з тим, тому замовляють для Хрущова кімнати в готелі Вальдорф Асторія. Президент Айзенгавер заявив на своїй останній пресовій конференції в минулу середу, що існують тільки „дуже малі шанси“ його зустрічі з Хрущовим. Він додав, що для його побачення з Хрущовим треба було б, щоб Совіти виконали деякі передумови. Президент назвав тільки звільнення двох американських летунів із збитого більшовицьким РБ-47, відмовившись назвати інші передумови. Однак газети припускають, що річ йшла б про те, щоб Совіти відмовилися від теперішньої своєї „двоторової“ тактики: крику про бажання миру і співіснування поруч із погрозами бомбардувати ЗДА ракетами в „обороні“ Куби та самовільні інтервенції в Конго. А тому, що Совіти напевне не погодяться на звільнення летунів, що їх узяв жазот „шпигунами“ ні не заважуватимуть з свого шляху на Кубу, то й нема вигляду на зустріч Айзенгавера з Хрущовим. З другого боку президент Айзенгавер виступив проти такого розуміння „твердоті політики“, яке виключає безпосередні зустрічі й розмови з більшовицькими провідниками. Він уважав, що „твердоті“ полягає у рішучому ставленні справи і в ділах, а не в негачі.

Хрущов все ще мріє про „перепрошення“ з боку ЗДА за літак „У-2“

Москва. — Нікіта Хрущов приступив до американського амбасадора в Москві Левелліна Томпсона в минулу середу вечором під час прийняття на Кремлі в честь прибулого до Москви з відвідинами віце-президента Арабської Республіки, Мурреда Кахалі, і настерливо домагався знову, щоб ЗДА перепросяли Совіти за налет над їх територію американського літака У-2 1-го травня ц. р. Хрущов зробив рух, наче б хотів стати на ногу Томпсону і заявив: „Коли б я вам став на ногу, то перепросяв би вас; чому американський уряд не хоче перепросяти нас? Якщо Америка дійсно сильна, то може дозволити собі на такі перепросяння“. Далі Хрущов висловив переконання, що Айзенгавер не знав раніше про місію цього літака. Крім цього Хрущов зробив нову погрозу: Совіти — казав він — дізналися, що командувач НАТО планує вислання літаків над Чорне море; ото ж він, Хрущов, перестереже, що видамо наказ „стріляти“ такі літаки. Томпсон суворо запитав: „Він скільки дуже поважну заяву. Чи вона значить, що совєтський уряд думає збивати всі літаки, які появляться над Чорним Морем?“. Ні, заявив Хрущов, тільки ті, які порушають суверенітет простору Совєтського Союзу. Томпсон виразно натякнув Хрущову, що це не час і не місце для ведення поважної політичної розмови, тим паче, що поруч Томпсона стояла його дружина. Але Хрущов не звертав уваги на такі „тонкості“.

Захід насторожений супроти проєктів де Голя щодо реформи НАТО

Париж. — Закордонні дипломати в Парижі прийняли заяву французького президента де Голя з його пресової конференції у минулий понеділок — дуже неохоче. Однак з Лондону, Вашингтону, як і з Бонну наслідні вістки про неприхильну реакцію на суттєвість де Голя, щоб перевести ревізію Організації Північно-атлантичного пакту (НАТО) в тому напрямку, щоб його цілі й діяльність поширити також на Середній Схід і цілу Африку. Англісько-американські дипломати звертають увагу, що малі членські держави НАТО, не пов'язані з Середнім Сходом, чим з Африкою, ніколи не погодяться на таку реформу. Тоді з французького міністерства закордонних справ висунуто, що де Голь не хоче задовольнити ревізію статуту НАТО, а зміни метод співпраці. Так само англійські й американські кола дуже невдоволені гордовитою заявою де Голя, що Об'єднаним Націям нема ніякого діла до проблеми Альєр та що Альєр має залишитися „а ля жері с'єн-єм“; де Голь хотів підкреслити цим, що Франція сприяє широкій автономії Альєр у рамках французької держави. Де Голь, відмовившись перегорювати в алжирсько-арабських націоналістах „поки там існує терор“ — поставив у трудну ситуацію ЗДА й Англію, коли справа Альєр знову буде дебатована в Генеральній Асамблеї ОН. Тим часом де Голь вийшов до Бретоні.

Король Йорданії оскаржує Нассера, що він знав і одобрив вбивство прем'єра

Амман. — Король Йорданії Гусейн, запитаний у розмові з двома закордонними журналістами, чи він думає, що сам президент Єгипетської Арабської Республіки, Гамаль Абдель Нассер знав про планований бомбовий захват з 25 вересня ц. р., в якому загинув Йорданський прем'єр Галаз Малялі, відповів: „Я певний у цьому“. Гусейн стверджує, що існують три причини, чому Єгипетська Арабська Республіка зазігала бомбовим захватом в Аммані: 1/ змовини думають, що цей атентат спричинить упадок режиму Гусейна, 2/ керівні гістьські кола хотіли відвернути увагу народу від подвигу внутрішньої ситуації і 3/ ті єгипетські кола гадали штовхнути цим терористичним атентатом півмільйона арабських втікачів в Йорданію до виступу проти йорданського уряду.

ПОМЕР СХІДНО-НІМЕЦЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ ВІЛЬГЕЛЬМ ПІК

Берлін. — В середу 7-го вересня помер у східному Берліні президент комуністичної Східної Німеччини Вільгельм Пік. Він має 84 роки і був одним із найстаріших міжнародних комуністів. Його обрали (собою призначили в Москві) президентом тієї сателітської країни 11-го жовтня 1949 року і від того часу він займав це становище, поважаючи всієї дійсної влади. Він мав два напади серця і протягом останніх двох років вже взагалі ніде не показувався.

ЗДА ТАВРУЮТЬ РОЛЮ СССР В КОНГО

ПРЕЗ. АЙЗЕНГАВЕР ЗАКИДАЄ МОСКВІ СПРИЯННЯ ГРОМАДЯНСЬКІЙ ВІЙНІ В КОНГО І ПЕРЕСТЕ-РІГАС „ДУЖЕ ПОВАЖНИМ СТАНОВИЩЕМ“ ЗДА В ЦІЙ СПРАВІ. — КОНГОЛІСЬКИЙ ПАРЛАМЕНТ „АНУЛОВАВ“ ВЗАЄМНЕ ВІДСОУПНЕННЯ ВІД ВЛАДИ ПРЕЗИДЕНТА І ПРЕМ'ЄРА.

Вашингтон. — Президент Айзенгавер натапував втручання Совітів у внутрішні справи Конго поза акцією Об'єднаних Націй, що його Совіти допускаються приєднанням конголіським урядом 15-х літаків типу „Ільюшін“ та ста транспортних авт. Президент відчитав у цій справі на своїй пресовій конференції в середу 7 вересня окрему згорю приготувану заяву, в якій звернував увагу, що самі Совіти погодилися були, щоб великі держави не переводили на власну руку ніяких акцій на терені Конго. Він підкреслює факт, що совєтські літаки приїжджали разом із летунським персоналом, який не підлягав Об'єднаним Націям в Конго та перестеріг, що коли б літаками керували совєтські військовики, то ситуація була б ще гіршіша. Президент заявив, що американський уряд займає в цій справі „дуже поважне становище“ й закликає Совіти припинити свою самовільну й односторонню акцію в Конго, яку Совіти проводять „у власних політичних цілях“ та яка у практиці сприяє „вбиванню африканців африканцями“.

Тим часом в самому Конго справи дали хаотичні. Конголіський парламент, який зійшовся на вимогу прем'єра Люмумби, 60-ма голосами проти 19 „анулював“ обидва акти — президента Касаубу, що відсуває від влади прем'єра Люмумбу, і прем'єра Люмумбу, що „скинув“ президента Касаубу. Таким чином ситуація вернулася до попереднього стану, з Касаубу і Люмубою у кермі Конго. Проте ворожнеча між ними двома діями і їх прихильниками продовжується. На 137 членів парламенту було прийняти на тому засіданні в минулу середу 91 поспіль (а голосувало тільки 79, бо опозиція до Люмумби абсентувалася. Люмуба внаслідок членів опозиції, навіть парламентарних послів і міністрів свого уряду, і во-

Совіти знову стараються ввести комуністичний Китай до ОН

Об'єднані Нації. — Совєтський Союз зголосив офіційно внесення, щоб до денного порядку найбільшої Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй вставити току „Репрезентація Китаю в Об'єднаних Націях“. У листі до в'єтського міністра закордонних справ Андрея Громиці до генерального секретаря ОН Дага Гаммершльда говориться про те, що відсутність комуністичного Китаю в ОН „джерелом величезної шкоди“ та що ця відсутність „значно зменшує можливість міжнародної співпраці“. Громика противиться дальшому відкладанню справи прийняття комуністичного Китаю, бо мовляв — дальше зволі-

У СВІТІ

● У В'єтні відбувається тепер Останній Сінгапурський ярмарок з участю коло 4,000 торговельно-промислових фірм з 20-х країн. В американському павільйоні бере участь 170 компаній. Прибув туди американський міністер торгівлі Фредерік Міллер.

● В Ізраїлі в північній горістій частині країни, племя Нага повело партизанську боротьбу проти в'єтського війська. Населення в'єтського війська визволило невеличкий гарнізон в місцевості Когіма, де коло 500 збитованих осіб облягли в'єтському станцію. Причина бунту — місцевий монго-релігійний фанатизм.

● У Люді, де все ще нема повного спокою, бо комуністичні партизани не признають нового тамашного уряду князя Сувані Фоуна, вищий суд скасував акт оскарження проти лідера комуністичної партії, який втік з країни.

Робітничі провідники закликають робітників масово голосувати в дні 8-го листопада

Вашингтон. — Голова Американської Федерації Праці — Конгресу Індустриальних Організацій Джордж Міні та фінансовий секретар тої організації Білліам Ф. Шніцлер закликають робітників до масової реєстрації, щоб в дні 8-го листопада всі члени робітничих спілок могли взяти масову участь у виборах та віддати свої голоси на демократичних кандидатів сенаторів Джона Ф. Кеннеді і Ліндона Б. Джонсона. Робітничі провідники стверджують, що чим більша буде участь у виборах, тим певнішою є перемо-

Рокефеллер хоче допомогти промислові зміною податкової системи

Нью-Йорк. — Ньюйоркський губернатор Нелсон А. Рокефеллер, промовляючи на конференції 900 податкових фахівців в готелі „Статлер-Гілтон“, ствердив, що американський промисел потребує до свого розвитку основної зміни податкової структури. Він стверджує, що мусять збільшитися інвестиції в нові фабрики і підприємства, якщо ЗДА хочуть із успіхом конкурувати не тільки на закордонному ринку, але також і на внутрішньому. „Мені здається, казав губернатор, що найважливішим завданням найближ-

В АМЕРИЦІ

● Конгресмен — демократ із Брукліну, Н. Я., Віктор Л. Анфусо, промовляючи на телевізії, заявив, що він в січні 1961 року внесе в Конгресі законопроект про організацію „міста науки“, в якому працювали б люди „над розвитком науки та вели б дослід в інтересі миру і людського добробуту“. Уряд мав би вибрати місце для цього „міста науки“.

● Віцекарт тисневик „Ді Сатердей Ініш Пест“ повідомив у вступній статті, що він підтримує віце-президента Річарда М. Ніксона як кандидата на президента, бо вважає, що Ніксон і його заступник Генрі Ке-

СВОБОДА

UKRAINSKYI SHODENNIK

FOUNDED 1933

SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St. Jersey City, N. J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917. — authorized July 31, 1918

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. — Jersey City and Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For U.N.A. members monthly 65¢. Предплата: На рік \$12.00; на пів року \$6.25; на три місяці \$3.25. В Джерсі Сіті і закордоном: — На рік \$14.00; на пів року \$7.50; на три місяці \$4.00. Для членів У.Н.А. щомісячно 65 центів. За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Статті і дописи, підписані авторами, не можуть бути віддані назад Редакції. Редакція застерігає собі право втручання в матеріали, надіслані авторами. Незаповнені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це вказує застереженням. Матеріали, надіслані без застереження, вважаються надісланими на умовах, що вказані в редакції. Адреса: SVOBODA, P.O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Адреса: SVOBODA, P.O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Показ зрадників у Москві

Минулого вівторка у Москві в блиску телевізійних рефлексів представлено новий зразок ганебного зрадництва: двох молодих американських науковців, що впродовж трьох років були урядовцями в державній установі, яка працює для оборони країни, викреслили свої батьківщини і публічно виступили в ролі речників ворожої пропаганди. З цинічною «цирцею» вони речували вивчену лекцію з наведенням нібито моральних причин, які спонукали їх до втечі з рідного краю, зради військових таємниць ворогові та явного переходу на його службу. Про те, що ці два перепертні були більшовицькими шпигунами в строю засекреченій американській установі, нічого на тій пресовій конференції у Москві не говорили. Але можна здогадатися, що не обурення, як то вони заявляли, проти американської «шпигунської роботи» спонукало цих двох осіб до втечі з Америки, а відкликання їх до Москви їхніми клібодавцями, щоб використати їх для антиамериканської пропаганди безпосередньо перед виходом Хрущова до ЗДА. Можливо, що зникли війни з Америки у половині червня ч. р. також тому, що контррозвідка знала вже на їх слід, і земля під ними вилетіла надто гарячою.

Кожний наряд має своїх покидачів — асуспівальні і аморальні одиниці, османів, злододів і вбивників, а між злочинцями найгіршого типу — також зрадників. Зрадництво відоме у різних народів з давньої давнини, і його сиводоми стали ймена Ефіялти і Юди Іскаріота. Проте, хоч це явище не нове, кожний його новий зразок видає бентежити, халлює до глибини душі, обурює і проймає глибоко: як це можливо, щоб молоді люди, в силі віку, з закінченою високою освітою, матеріально добре забезпечені, на державній службі, вирішилися рідні, приятелів, знайомих, викреслили рідного громадянства і переходили на службу ворогові в далекій чужині, не знаючи навіть мови того ворога? Чи не виключно деморалізуюча сила підкупу гроша, чи патологічне запаморочення, яке вбило почуття різниці між добром і злом, чи фанатизм комуністичного месіанізму? Але ж у даному випадку, у випадку 29-річного Вільяма Мартіна і 31-річного Бернона Ф. Мічела, змалку приятелів, годі говорити про фанатичне захоплення комунізмом, як ідеєю, бо ж трудно припускати, що вони досконалим приховали свої комуністичні погляди і контакти, і не викликали підозри, перейти перевірку, потрібну для отримання праці в Агенції державної безпеки. Вони не представляли собі теж, як визнають комунізму. Очевидно, що коли американець виступав в Москві з закликами проти американської системи правління, в якій нібито переслідують людей «інших поглядів», якщо вони це подобаються урядові, — то він робить жалюгідне краєзнавство. Якщо Мартін і Мічел пішли в те, що говорили минулого вівторка в залі будинку епіки совєтських журналістів у Москві, — якщо вони вірили, що вибухали Совєтський Союз на свою нову батьківщину, то там більше свободи для людини і громадянина, ніж в З'єдинених Державках, то годі полагати це інакше, як тільки повним крестинізом.

Для нації і держави це прикро, коли виявляється, що вона має зрадників. Очевидно, що Дюда Каллон, Грінглас чи Собель завдали свого часу шкоду Америці. Шпигунську громадянську не відома, як такий розкрити Мартін і Мічел більшови-

нам від часу, коли стали на їхню службу. Але і самі виступи їх у Москві приносять моральну шкоду. Проте, З'єдинені Держави надто могутні, щоб окремі шпигуни-зрадники могли захитати їх силу, а американський наряд надто здоровий, щоб окремі покидачі могли вплинути на його долю.

Перфідні спроби

Час від часу, особливо напередодні нових коєкстинєнційних з'їздів і маневрів Хрущова, у світовій пресі з'являються статті, а в різних англо-американських видавництвах цілі книжки про Хрущова — «українець», який, мовляв, захопивши керму державного життя в Совєтському Союзі, поводить брутально, наче п'яниця, ображає державних мужів і дотримується в дипломатії стилю Репнінових запорожців, що пишуть ослепленого листа до турецького султана, лаючи його нецензурними словами.

Справа з «українством» Хрущова, що її намагався пропугувати минулими роками Віктор Александров у своїх виданих англійською та французькою мовами публікаціях, останнім часом трохі притихла внаслідок рішучого спротиву українців, які в українській пресі і в листах до англійських газет та журналів довели, що Хрущов не був і не є ніяким українцем, що він — чистокровний москаль і продовжувач традиційної московської імперіалістичної політики. На підтримку цих доказів виступили згодом і деякі американські публіцисти, призначивши слухати українців в їх обуренні проти наклепування їх Хрущова — цього критичного ката пошевелених Москвою народів.

Не заважаючи на всю безглуздість твердження про українськість Хрущова, останнім часом ці твердження випливали вноу на сторінках деяких західно-німецьких і швейцарських часописів, які із зазавтаттям, вартим критичної справи, намагалися знову переконати в твердженнях про Хрущова-українця. Так, наприклад, гамбурзький щоденник «Ді Вельт» виступив недавно із закликом до внутрішньої, передусім духовної і моральної обнови Заходу, щоб могли дати гідну відповідь «п'яному від потути українцеві» Хрущову. Швейцарський часопис «Ді Вельт» описує дитинство Хрущова, представляє його як українського націоналіста і незалежника, який обурювався тим, що столицю Росії був Петербург, а не Київ, і що резиденцію патріарха «Всєл Русь» була Москва, а не Київ. Шейншпінг західно-німецький часопис — тижневик «Ді Цайт» пробував доводити, що Хрущов — безпосередній нащадок українських запорожців, в яких він учився своєї дипломатії.

Усі ці спроби обтяжити рахунок українців не тільки приналежністю до них Хрущова, але і відповідальністю за його злочини, дуже близькі своїм спрямуванням до раз-у-раз поновлюваних намагань деяких міжнародних публіцистичних чинників представляти українців як переконаних антисемітів, спричинників жидівських погромів і т. п.

Українець Хрущов ніколи не був і не міг бути, і роблення з цього ката України її патріота є антиукраїнською ватією, намаганням спрямувати обурення вільного світу брутальною поведінкою і злочинною політикою Хрущова не на росіян, а на українців. Тому українці протестували і рішуче будуть протестувати завжди й усюди проти цього роду перфідних спроб.

МІЖ КАПІТОЛЕМ І БІЛИМ ДОМОМ...

ТРИВОЖНА СПРАВА

Ще два роки тому шеф Федерального Бюро Інвестицій Едгар Гувер у раді статтей підняв тривожний голос у справі зрастової злочинності серед молоді.

Але в цій країні — демократія: стара, розвинена з різними добрим і злим чи некорисними притаманностями старих демократій. А демократичний процес типово повільний, в ньому «багато слів», дискусій, конференцій і студій, голосувань і словесної ділової участі громади. Так ось і в такій тривожній справі, як злочинність молоді, багато було вже слів, студій, конференцій. Вже тоді, коли Гувер виступив із своїм закликом, діяла три роки сенатська підкомісія для дослідження злочинності молоді. Це була наслідниця голосної своєї часу підкомісії Кіффера, що досліджувала загально злочинність у ЗДА. В березні 1955 р. ця комісія видала вже свій перший широкий рапорт. Комісія провела справді велику роботу і розглянула проблему злочинності серед молоді в широкому аспекті: форми її розвитку, наслідки серед різних літніх груп і в різних групах середовища (село, місто), серед інтелі, війська, жидівства і торгівлі наркотиками, форми боротьби зі злочинністю і т. д. Голова підкомісії сен. Кіффер знову ствердив відоме вже рід, що злочинність серед молоді прибірає загрозливих розмірів, рекомендував дальші студії, допомогу уряду в підготовці персоналу — рекомендації, що повторюються з щораз новими додатками. Прештою, рапорт залишився писаним словом, а рекомендації залишилися без наслідків.

Минали роки, проблема злочинності молоді не сходилла з порядку дня, бо давала себе як надто відчувати: не сходилла зі сторінок часописів, з програм конференцій, з екранів кінофільмів, як сенсаційна тема. А сама злочинність росла числом угорю: кожний нова сесія Конгресу була багата на слова.

Федеральний уряд також не замикав очей на справу і «досліджував» її. В процесі переслухання перед Палатою Репрезентів на цій останній сесії 86-го Конгресу Департамент здоров'я, освіти і суспільної опіки, зокрема його Бюро Дітей у співпраці з Національним Інститутом Умового Здоров'я, підготували студію — звіт, яка теж вийшла окремою книжечкою. Цей звіт стверджує, що за десять років, від 1948 до 1958 року злочинність серед американської молоді зросла на 50%. У 1958 році близько двох мільйонів молодих людей попало у конфлікт з поліцією, а з них — 600,000 суджено. З усіх арештів 20% проведено під закидом важких злочинів, які влом чи злодійство. Відношення чоловічого роду до жіночого серед молодих злочинців було 5 до 1, при чому найчастішою формою провин дівчат було волюнтерство та неморальні вчинки. Звіт встановлює, що місцеві поселення з частішим осередком злочинності, ніж сільські, але останні роки показують, що село вже починає наздоганяти місто.

В рекомендаціях звіт підкреслює потребу координації праці між приватними й публічними організаціями, і знову повторює: треба фонди на дальші дослідні і нашіклі персоналу.

Ці дані використав Сенат для свого рапорту з роботи своєї підкомісії Юридичної Комісії за останній час. Рапорт Сенату ч. 1, 593 — це знову ціла книжечка повна вислідів з досліджування проблеми в усіх її видах, в аналізі і цифровими даними. Він знову повторює, що справа стала вже тривожною, а у великих містах злочинність отас прямою поштою. Він стверджує, що в обох палатах Конгресу лежить ряд законопроектів, — у самому Сенаті — дев'ять, у яких або «не було акції», або які застрягли десь по дорозі в легіслативному процесі.

В додаток до стандартних причин — економічних, соціальних, родинних («розбиті подружжя») — він знайшов ще такі важливі: «достатню рухомість» населення, значну міграцію сільської молоді до міста та широкий вжиток автомобілів.

Звіт закликає, не гаючи часу, розпочинати активну боротьбу з цим «ганебним явищем». Але сам також не виходить поза рекомендації фонди на дальші студії і на випіді персоналу. А тим часом, при теперішніх темпі розвитку злочинності, в 1965 році мільйон молодих людей стане перед обличчям судді.

А проте, може і цей повільний демократичний процес теоретичних міркувань та рекомендацій увійде в стадію реалізації. Громадянство натискає на це.

Іван Кальмук

3 ПОДОРОЖІ ПО УКРАЇНІ

(3)

На другий день, коли я зібрався йти до міста, щоб фотографувати далі вулиці і життя Львова, виявилось ралом, що моя кінокамера знісома і що в ній аламаний гудяк, з допомогою якого крутитись фільм. Так пропаді зроблені мною фільми із церкви св. Юра і львівською базару. Збереглася неповношкідливою тільки частина фільмів. Подумав я тоді, чи не був це випадковий наперед саботаж, і чи не тому увечері в театрі сидів з нами так довго Василь з «Інтуриста», щоб дати час совєтським агентам перешукати те, що їм було неприємно. Направити апарат мені вже не вдалося, і тому не міг я далі фотографувати. Як в Ужгороді зробив це мені якийсь молодий малярський механік який при тому виявив, що апарат був зіпсований досвідченою у цій справі людиною. Порадив мені пильнувати щоб камера не попала в чужі руки і щоб я не виявив у кого я її направив. Направив коштувала 30 рублів. Я додав ще 50 з вдатності і вважав механіків, що відтепер не буду розлучатись з камерою навіть під час снани.

Наступного дня поїхали ми назад до Львова. Іхали залізницею цілу ніч. На дівреч вийшла по нас та сама дівчина — жидівка, що й першою дня після нашого прибуття. Перебули ми у Львові цілий день у готелі «Жорж», чекаючи на вечірній поїзд до Чернівців. На дівреч завіз нас знову Василь з «Інтуриста» на 8.30 ввечора і поселив у спальні вагоні. Я почав нарікати, чому наша подорож відбувається завжди ніччю, і чому не можемо ми їхати денним поїздом, щоб побачити околиці, але одержав виминаючу відповідь.

Іхали ми знову цілу ніч до Чернівців і замешали в найкращому готелі міста «Київ». На вулицях чули там тільки російську та румунську мови. а в кіосках, крім української «Радянської Вуковини» бачили тільки російські та румунські газети і журнали.

Заходили до книгарень. Українських книжок немає, а як с, то малі брошури про Леніна, про семірику, про якоегось «героя праці» та якусь дорічку. Були ще маленькі книжечки оповідань Кобилянської і Стефаника. Хотів купити мапу України, але її не було.

Після даремних розшукувань українських книжок по чернівецьких книгарнях приїхали ми в «Інтуриста» провідник повів нас оглядати місто, Чернівці гарний город, але на кожному кроці тут, як і у Львові та в Ужгороді, московські пам'ятники — Ленін, Горький, Сталін і інші «герої» а пам'ятників українським заслуженим діячам немає, хоч деякі вулиці й названо на їх пошану. Селяни, особливо жиди, що їх зустрічали ми в Чернівцях, тримаються ще свого народного одла, але більшість з-поміж них босі, і вони так і приходять до міста. Багато у Чернівцях жидів — зодягнені вони пристойніше і працюють

погодилися в тому, що на Міпоручника Тарнавського і 2/8 куринь сот. Станимира, який перед тим із своїм кулемем брав участь у дефілді на Софійському майдані. Для безпеки від денікінців пор. Тарнавський замкнув своїм кулемем вулицю до Арсенала, а сот. Станимир скріпив одну сотню залого Думи і рештою курени будинок Головної пошти. Як старшому військовому ступеню старшині командант Думи пор. П. Кривоноску передав йому команду цілої залози».

Генерал Кравс звелів попросити в Думу денікінського генерала. Виявилось, що це був фон Штакедберг, той самий, що його на Олександрівській вулиці пробував був зупинити чет. Верхола. В розмові взяли також участь от. Лобкович і полк. Минька. Ген. Кравс, згідно з інструкцією Штабу Головного Отамана, вів розмову в примірному тоні, Обидва генерали

погодилися в тому, що на Міпоручника Тарнавського і 2/8 куринь сот. Станимира, який перед тим із своїм кулемем брав участь у дефілді на Софійському майдані. Для безпеки від денікінців пор. Тарнавський замкнув своїм кулемем вулицю до Арсенала, а сот. Станимир скріпив одну сотню залого Думи і рештою курени будинок Головної пошти. Як старшому військовому ступеню старшині командант Думи пор. П. Кривоноску передав йому команду цілої залози».

Генерал Кравс звелів попросити в Думу денікінського генерала. Виявилось, що це був фон Штакедберг, той самий, що його на Олександрівській вулиці пробував був зупинити чет. Верхола. В розмові взяли також участь от. Лобкович і полк. Минька. Ген. Кравс, згідно з інструкцією Штабу Головного Отамана, вів розмову в примірному тоні, Обидва генерали

Приїхав 1/8 курени в Думу пор. Кривоноску означус 2-ю годину.

На другий день, коли я зібрався йти до міста, щоб фотографувати далі вулиці і життя Львова, виявилось ралом, що моя кінокамера знісома і що в ній аламаний гудяк, з допомогою якого крутитись фільм. Так пропаді зроблені мною фільми із церкви св. Юра і львівською базару. Збереглася неповношкідливою тільки частина фільмів. Подумав я тоді, чи не був це випадковий наперед саботаж, і чи не тому увечері в театрі сидів з нами так довго Василь з «Інтуриста», щоб дати час совєтським агентам перешукати те, що їм було неприємно. Направити апарат мені вже не вдалося, і тому не міг я далі фотографувати. Як в Ужгороді зробив це мені якийсь молодий малярський механік який при тому виявив, що апарат був зіпсований досвідченою у цій справі людиною. Порадив мені пильнувати щоб камера не попала в чужі руки і щоб я не виявив у кого я її направив. Направив коштувала 30 рублів. Я додав ще 50 з вдатності і вважав механіків, що відтепер не буду розлучатись з камерою навіть під час снани.

Наступного дня поїхали ми назад до Львова. Іхали залізницею цілу ніч. На дівреч вийшла по нас та сама дівчина — жидівка, що й першою дня після нашого прибуття. Перебули ми у Львові цілий день у готелі «Жорж», чекаючи на вечірній поїзд до Чернівців. На дівреч завіз нас знову Василь з «Інтуриста» на 8.30 ввечора і поселив у спальні вагоні. Я почав нарікати, чому наша подорож відбувається завжди ніччю, і чому не можемо ми їхати денним поїздом, щоб побачити околиці, але одержав виминаючу відповідь.

Іхали ми знову цілу ніч до Чернівців і замешали в найкращому готелі міста «Київ». На вулицях чули там тільки російську та румунську мови. а в кіосках, крім української «Радянської Вуковини» бачили тільки російські та румунські газети і журнали.

Заходили до книгарень. Українських книжок немає, а як с, то малі брошури про Леніна, про семірику, про якоегось «героя праці» та якусь дорічку. Були ще маленькі книжечки оповідань Кобилянської і Стефаника. Хотів купити мапу України, але її не було.

Після даремних розшукувань українських книжок по чернівецьких книгарнях приїхали ми в «Інтуриста» провідник повів нас оглядати місто, Чернівці гарний город, але на кожному кроці тут, як і у Львові та в Ужгороді, московські пам'ятники — Ленін, Горький, Сталін і інші «герої» а пам'ятників українським заслуженим діячам немає, хоч деякі вулиці й названо на їх пошану. Селяни, особливо жиди, що їх зустрічали ми в Чернівцях, тримаються ще свого народного одла, але більшість з-поміж них босі, і вони так і приходять до міста. Багато у Чернівцях жидів — зодягнені вони пристойніше і працюють

погодилися в тому, що на Міпоручника Тарнавського і 2/8 куринь сот. Станимира, який перед тим із своїм кулемем брав участь у дефілді на Софійському майдані. Для безпеки від денікінців пор. Тарнавський замкнув своїм кулемем вулицю до Арсенала, а сот. Станимир скріпив одну сотню залого Думи і рештою курени будинок Головної пошти. Як старшому військовому ступеню старшині командант Думи пор. П. Кривоноску передав йому команду цілої залози».

Генерал Кравс звелів попросити в Думу денікінського генерала. Виявилось, що це був фон Штакедберг, той самий, що його на Олександрівській вулиці пробував був зупинити чет. Верхола. В розмові взяли також участь от. Лобкович і полк. Минька. Ген. Кравс, згідно з інструкцією Штабу Головного Отамана, вів розмову в примірному тоні, Обидва генерали

погодилися в тому, що на Міпоручника Тарнавського і 2/8 куринь сот. Станимира, який перед тим із своїм кулемем брав участь у дефілді на Софійському майдані. Для безпеки від денікінців пор. Тарнавський замкнув своїм кулемем вулицю до Арсенала, а сот. Станимир скріпив одну сотню залого Думи і рештою курени будинок Головної пошти. Як старшому військовому ступеню старшині командант Думи пор. П. Кривоноску передав йому команду цілої залози».

Вийшли на Мисий Думу пор. Кривоноску означус 2-ю годину.

ЗА СОВЄТСЬКОЮ ПРЕСОЮ

ЮВІЛЕН ШЕВЧЕНКА НА УКРАЇНІ

150-річчя з дня народження Тараса Шевченка вирішили комуністичні керівники відзначити в Україні з особливою помістю, дармащо останнім часом Шевченкові дати офіційно відзначували лише поодинокими пропагандистськими статтями. Для цього в Києві створено спеціальний урядовий комітет на чолі з М. Важаном. Як повідомляє ТАСС з 14 серпня ч. р., підготовчим етапом у святкуванні 150-річчя з дня народження Шевченка буде широке відзначення 100-річчя з дня його смерті, яке минає в 1961 році. В місцях, зв'язаних з життям поета, вирішено встановити меморіальні таблиці, організувати кінофільми, музеї. По фабриках, установах і колгоспах збудуються лекції і доповіді про життя і творчість Т. Шевченка. Маліри України підготують тематичну виставку, присвячену Шевченкові, і мандрівні виставки з репродукціями його творів. Театри підготують вистави за творами Шевченка. В раді оперних театрів намічено поставити нову оперу К. Данькевича «Назар Стодоля». В дні відзначення ювілейної дати в кінотеатрах демонструватимуть художні та науково-популярні фільми про Тараса Шевченка. Очевидно, що всі ці святкування відбуватимуться в плані «возз'єднання» ювілянта з великим російським народом і його «найпередовішою в світі культурою».

«РАДІАНСЬКА КУЛЬТУРА» ЗАКЛІКАЄ: БИЙ!

Підготувалися до декади українського мистецтва і літератури в Москві, кияська газета «Радянська Україна» — присвятила цій «епохальній події» окреме число. В передовій статті цієї газети заявлено: «Сьогодні ми розповідаємо про творчі зв'язки мистців України з своїми друзями й насаперед: з російськими...». «Народний артист СРСР» Гнат Юра свою статтю, присвячену декаді, починає словами: — «Кожний з нас, представників українського театру, відчуває на собі благотворний вплив перелової російської театральної культури...». «Народний артист» СРСР Воружає пише: «Я співаю пісню про Росію і знаю, що вона однакова близька і розуміла і росіянином, і українцю, і убоку, і литовцю: адже в мій полк воєнної несекоякої вітчини, всього, що дороге нам...». А це оди «народний артист СРСР» Борис Романичів, закінчує свою статтю про «радянську людину» так: «свідомість її національного характеру не відокремлює її від інших народів, бо ідеї якоїсь вона живе, це — спільна мова (звичайно: російська!) мільйонів людей Радянського Союзу...». Це число «Радянської Культури», як і вся підготовка до московської декади, іде під гаслом: «Дружною ми здружені», започиненим з Тичининого вірша:

Дружною ми здружені.
Батькищину-мату.
В наші дні напружені,
що нам треба знати? —
Чи це ворог чорний, білий,
чи від злості посивілий,
а чи жовто-голубий,
просто бий!

ПРОПАГАНДОЮ НЕ ЦІКАВИТЬСЯ

Кінорежисер Л. Веймерович у листі до «Правди» ось так нарікає на відсутність зацікавлення до його «оригінальних» фільмів:

«Група доля спіткала мій фільм „Над річкою Оресою“ — про передовий у республіці колгосп, зафільмований в 1957 році. Також багато інших хорніально-документальних фільмів, виготовлених минулого року, я вперше зміг побачити тільки на кінофестивалі. Вони не йшли на наших екранах, а прямо зі студії відіслали на складі, а звідти до архіву. „Раніше їх брали добре, — пояснюють у кінополітбюро. — Часті чини фільмами користувався Інститут механізації, показували їх на семінарах і в деяких районах селянам. Тепер же ніхто ними не цікавиться. Ми, кіноробітники, — закінчує свого листа нещасливий кінорежисер, — хочемо працювати для глядача, а не для архіву“. Але що ж поробиш, коли глядачі не цікавляться бредовою пропагандою по „передові“ колгоспи?»

В Російській Федеративній Соєтській Соціалістичній Республіці (РСФСР) міністром закордонних справ став Сергей Г. Лялін на місце Михайла Яковлєва, який став совєтським амбасадором в Конго. Відомо, що міністри закордонних справ в совєтських республіках — це синекури без ніякого практичного значення і функцій, бо закордонну політику визначають ведуть виключно лише в Москві, в компартії в уряді СРСР.

Сталіністичні члени Українського Народного Союзу, а тим самим і спільноспільні 23-літні члени маїли організації.

Василь Волицький

У КИСВІ 30-го І 31-го СЕРПНЯ 1919 РОКУ

(Фрагмент із спогадів)

(6)

Скоро після цього висинилися теж обставини, в яких обидва безбарвні сотні склали зброю. Перед будинком поліційного участка, де розташовувалася Восьма сотня, підійшла «рота» денікінців з двома скорострілами і 20 каліберистами. Знаючи вже про розбродження охорони Ланцюгового моста, сотня зустріла «союзників» холодно, пригрозивши до оборони. Командир «рот» штабскапітан, дуже чемно попросив пор. Ст. Слюсарчука піти з ним до штабу їхнього відділу, що задержався на схилі Дніпрового берега, для «обговорення нескоротних» запитань, касаючихся воєнних дійсний в городі і с-

ко: «Наказувати може мені тільки мій командир, а не ви, пане штабскапітан!». Слово по слову і вин'язалося полеміка, в якій москаль між іншим заявив: «нікакий Українці нест, не било і бити не може». Коли ж на чергову висмогу — «Прикажіте сотисе скласти оружіє!» — чет. Баліцький рішучо відмовив, штабскапітан с к о м а дував: «Рота, плі!» З дзенькотом поспішали шибі, і два вартові сотні, стр. Петро Батрійчук з Космача і стр. Микола Кобра з Петрилової, що стояли при виході у вартівню — промшті кулями, повалилися на землі. Сотня з вартівні відповіла стрілами, і денікінці, відстрілюючись, почали відступати. Нйб зачарований, стояв перед вартівню під перехресним вогнем чет. Баліцький. Несподівано заатакувала Восьма сотня друга «рота» денікінців, що продісталася в запліт через сідл Лаври. Ситуація стала безвихідною і сотня мусіла скласти зброю. Золотопогонники накинута тепер на сот. Стовбунен-

ка, погрожуючи йому розстрілом за «зміну атсєства». В справу мусіли вмішатися старшини сотні. «Панове офіцери, — звернувся до москаля чет. Баліцький, — офіцерське слово про незайманість нас, безбарбних старшин УГА, зобов'язує вас також у відношенні до сот. Стовбуненка, який є старшиною УГА». Цей аргумент прикривав денікінців, і вони залишили сот. Стовбуненку в спокою, хоч він і не приймав зневаги пасивно.

У подібних обставинах складала зброю також Сьома сотня пор. В. Струця в Арселі, з тою тільки різницею, що там обійшлося без жертв і денікінці не обтурювали пор. Струця переселенням. Обезбарбні охорони Ланцюгового моста і згаданих вище сотень відкинули дорогу денікінцям у місто, і вони, маючи нічим незагрозливий зв'язок із своїм заплітєм за Дніпром, легковажно поставилися до вимог чет. Верхола на Олександрівській вулиці. Під Думу прийшла резерва

МИСТЦІ ДОКУМЕНТУЮТЬ СВОЮ ТВОРЧІСТЬ

(Інтерв'ю з журі Виставки Українського Мистецтва у вільному світі)

Початок уже відомий: 25-річчя п. Марусі Бек і праця мистця М. Дмитренка над її портретом. У процесі цієї праці вирішила ідея Світової Виставки Українського Образотворчого Мистецтва, яку п. Маруся Бек згодилася підтримувати і очолювати Діловий Комітет, і як ювілейний "дар дітям" у сумі 1,000 дол. складала на перші кошти запланованої імпрези. Початково Е. Козака, згодом після п'яти років і парад в Нью-Йорку (ТУМА) і в Торонті (УСОМ), оформилася остаточно, побільшила свій склад і на голову вибрала п. Б. Стебельського з Торонто, а на секретаря — М. Дмитренка (повний склад був уже надрукований у "Свободі"). Журі очолює проф. Січинський. Надаєть до нього мистецтва: Святослав Гордишський, М. Дмитренко і Б. Стебельський. І ось це журі з'явилось тепер у повному складі в Дітроїті для оцінки експонатів і, як пресовий референт Гром. Комітету, рishав відбутти негайно інтерв'ю для "Свободи".

В приміщенні одного з будинків Мек-Грегора Меморіал,



На фото (зліва): д-р Богдан Стебельський — голова Мистецької Ради; мистець Святослав Гордишський — пресовий референт; проф. Володимир Січинський — голова журі; мистець Михайло Дмитренко — мистецький референт; пан Маруся Е. Бек — голова Ділового Комітету Виставки та ред. Володимир Несторович — кореспондент "Свободи".

творця проф. Січинського, очима факівців розглядає експонати. Переривають працю і дозволяють мені поставити низку питань.

1. Як далеко посунулася підготовка Виставки?

Ми вже вийшли, так мовити, в гарячу стадію роботи. Масою досі коло 300 експонатів і саме їх оцінюємо. Відкладених досі є мало (показують ліворуч, де стоїть декілька картин, незакваліфікованих для Виставки). Ще додатково надійдуть деякі твори, між ними Грищенка і Архипенка.

2. Скільки приблизно мистеців зголосилося, і з яких вони країн?

Запрошено з усіх вільних країн нашого поселення 82 українських мистців. Найбільше з їх в Америці, бо 42, далі йде Канада — 32, Аргентина — 14, Франція — 2, Німеччина — 2. Адреси деяких мистців нам бракують, і через те ми не могли їх запросити. Крім того будуть виставлені твори 4-ох покійних уже мистців.

3. Чи виставлені експонати дають приблизне з'ясування про працю і осяги українських мистців у вільному світі?

Так, навіть добре з'ясування. В творчості мистців-емігрантів (бо це їхня Виставка) помітні різні течії і школи, техніка й напрямки, від реалістичного до сюрреалізму. Традиційне мистецтво, на базі якого деякі наші мистці працюють, виявляє розвиток і модернізацію, що стверджують зразки, які ми отримуємо.

4. Чи Виставку, яку готує, можна буде вважати найповнішою з усіх дотеперішніх мистецьких виставок поза кордонами України?

Абсолютно. Це буде найбільша українська виставка, яка будь-коли відбулася в якійсь країні вільного світу. Відомо, що все, що виставляють більшовики в західному світі, носить відпечаток совєтщини чи пак російщини. Експонати наших мистців з України не відмічені, як твори українців, і світ не знає їх, як таких.

Треба підкреслити, що наші мистці на еміграції рухливі. Досі, від закінчення 2-ої світової війни, вони алаштувалися 150 виставок, збірних і індивідуальних. У самій Німеччині було їх 60. Не враховують тут творчих показів Архипенка, який сам один мав понад 100 виставок своїх творів.

Найбільша збірна виставка і то тільки з різних зон Німеччини, відбулася у 1947 р. в Мюнхені в Нац. Музею. Запланована в Дітроїті охоплює майже всіх українських мистців, які живуть поза межами совєтських політичних впливів, і які заступають майже всі напрямки в мистецтві.

5. В чому, на вашу думку, пропагандивна вартість української культури серед чужинців, коли йдеться про виставлені експонати?

В тому, що ми виступаємо як суцільна національна група, нічим не обмежена у формі мистецького вислову, тому мистецтво зриваючись, без опіки партії, без нахилу до певних напрямків, без інструментів, комуністичних гурманізмів, — додає дотепно один із членів журі.

6. Чи не думаєте перенести Виставку ще й в інші міста, особливо до Торонто чи Вінніпегу в Канаді після її закінчення в Дітроїті?

В плані це є, проте умовно. До дальших рішень прийдемо після досвіду в Дітроїті. Важливі з тех. фінансів. Якщо жесь місто в Америці чи в Канаді нам їх забезпечить, то рішення буде легше. В наступному році, який проходиме під знаком ювілейних Шевченківських святкувань, і в якому буде відзначений пам'ятник в Вінніпегу, КУК майже включити Виставку в програму і її сфінансувати. В тому ж місті з відповідною залю, і тоді буде так масовий здиґн народу.

7. Звичайно — ви вірите в успіх Виставки в Дітроїті?

В організації її завершення — так. Крім мистців і мистецьких двох об'єднань, заангажувалися в тому такі громадські, як родина Беків у першу чергу й інші, а це вже половина успіху. Всім нам залежить на тому, щоб цей показ майстерності українських мистців, показ великого формату, приніс нашої національній спільноті й цілій українській справі заслужений розголос. Успіх самої Виставки залежить від постації широкіх кол нашого громадянства. Хоч дуже важливими є зацікавлення, фінансова підтримка й участь українців з Дітроїту й Віндзору, але також вагу має, як відгукнувшись сумешнійстей і ті, далекі. Дітроїт повинен стати на 2 тижні нашою мистецькою Меккою. Сюди, як на прощу, повинні прийти українці з різних місць Америки й Канади, поодинокі і цілими групами. Ім легше прийти до мистців, і познайомитись з ними тут, як мистцям їти до них.

8. Чи бажали б ви ще щось сказати?

Так — ще одне: Наша преса гостро реагувала на совєтські зацілю показувати на всіх своїх виставках у світі творчість мистців з України без будь-яких національних позначок. Тепер преса повинна вказати на справжнє українське мистецтво, яке найде свій вияв на нашій Виставці. Ми впевнені, що преса в Америці і в Канаді причиниться до її успіху і доброї участі громадянства.

ОСТАННЄ ПРОЩАННЯ

28-го червня сталася трагічна подія, яка сколихнула не тільки українське, але й американське громадянство. — Того дня о год. 8:45 вечора, в пластовому таборі в Мавстон, Вісконсин, загинули у хвилі ріки шість українських пластунів-юнаків.

Невимовний сум огорнув українців Мінеаполісу і Ст. Полу, коли дійшла до них жахлива вістка, що разом із п'ятьма юнаками з Шикаго, потонув відомий всьому Мисецькому українському громадянству, 13-річний Ігор Володимир Левицький, син настоятеля Української Православної церкви св. Михаїла в Мінеаполісі, Мінн., митрофорного прот. о. д-ра Володимира Левицького.

Отесь д-р В. Левицький учасник вільзовільних змагань 1918-20 рр. був кілька разів тяжко поранений в боротьбі за волю України. Він в церковних проповідях закликав українців до молитов та до праці для добра поневоленої України. Велику увагу приділяв він вихованню молодого покоління в релігійному та патріотичному дусі. Своїх дітей о. Володимир посилав до українських таборів, щоб вони виховувалися на добрих громадян Америки та були патріотами України.

Ігор В. Левицький одержав від своїх батьків добре релігійне та патріотичне виховання. Він був членом УНСОУ, пластуном, учнем 7 кл. "Рідної Школи" при парафії св. Михаїла, був членом гуртка укр. нар. танців, учнем 9 кл. "Рідної Школи" та членом шкільної оркестри й шкільного хору. У своїй поведінці був торизмисним та ввічливим. Він був правдою рукою о. Володимира при всіх Богослужбах і церковних урочистостях.

Мрією батьків було побачити сина Ігора священником, чого на жаль не судилося дочекатися. Замість радісної хвилини висвячення його на священника, довелося батькам та членам родини, з болем серця вираждувати свого улюбленця в далеку останню дорогу на вічний спочинок.

В п'ятницю 1-го липня 1960 р. в похоронній заведеній відправлено Заупокойну Панахиду з участю 14 священників українських та правосл. священників інших народностей при співі хору церков св. Михаїла та при великій кількості народу.

Всі учинили та майже всі учинили "Рідної Школи", влючаючи й дит. садок, прибули на панахиду та на похорони, щоб попрощатися свого учня й незабутнього друга та висловити співчуття його засмученій родині. Вінки та квіти, складені від численних організацій, прикрашували домовину, при во теж задокументув свєс зацікавлення мистцями і їх довірою, що з золотим фондом української культури, поневоленої разом з народом на матерку — про це довідаємось вже незабаром.

Треба ще згадати, що в рамках Виставки є теж вокальна і музична програма, яка буде виконана на 4-ох концертах на високому мистецькому рівні. Крім місцевих артистів запрошено теж і деякого з інших міст Америки й Канади. Подробиці покищо не відомі.

Здиґн СУМА в Елленвіллі і Шикаго

ПОНАД 10,000 ОСІБ МА 9-МУ ЗДИґЗІ СУМА

В дні 3—4—5 вересня ц. р. на Оселі СУМА в Елленвіллі, Н. Я., і в Шикаго, Ілл., відбувся дев'ятий з черги Всеамериканський Маніфестаційний Здиґн СУМА, під кличем "Герої Борці за волю України" — наш ідеал і дорожовказ". В Здиґзі взяло участь понад десять тисяч осіб, з того 1,500 членів СУМА і юнацтва. Здиґн відкрив в суботу 3-го вересня ц. р. о год. 2:30 по пол. піднесенням прапорів і молитвою, якої провів прибулий недавно з Риму о. Теодор Тисак, кол. сумівець. По відкритті Здиґу почалася велика мистецька частина з сакмодіальністю Осередків і леґкоатлетичні спортивні змагання. Вечером цього ж дня відбулися СУМ-івські вогні з різною програмою.

В неділю 4-го вересня Здиґн зачат відправленням Святої Літургії в обох обрядах. Маніфестаційна частина Здиґу зачалася в неділю о год. 2-й по полудні. На гарно прибраній трибуні до почесної президії засіли представники політичних і громадських установ. В почесній президії були на Здиґзі о. Любомир Гусар, о. Теодор Тисак і о. Сергій Непрель. Після відкриття Маніфестаційної частини Здиґу, програмову доповідь виголосив голова Головної Управи СУМА п. Михайло Фура.

На Здиґн наспіло багато привітів. Від УККА і УНС в Здиґн Здиґн п. Дмитро Галиччін, від організації Визвольного Фронту мгр. Володимир Боровик, від Союзу Українців Канади п. Маріон, Індіана. — Кошишій президент Гаррі С. Труман, промовляючи на робітничих зборах, гостро висунув проти республіканців, головню проти їхнього, президентського кандидата айдє-президента Ричарда М. Ніксона, закидаючи йому тіхе підтримування релігійного фанатизму у виборчій кампанії. Труман назвав Ніксона "дідним хитруном", який відієсти гру так, що рука рухастя швидко від ока". На думку колишнього президента Ніксон публічно виступив проти релігійного фанатизму і не бажав собі, щоб його прихильники використовували у виборчій боротьбі римокатолицизм сенатора Кеннеді, але по тихо, "задніми дверми", його прихильники використовували релігійний фанатизм протестантських виборців. Труман казав, що Ніксоніві прихильники зручно використовувати і расові тертя між виборцями. Колишній президент сказав: "Ніхто мене не переконає в тому, що Ніксон не знає, що діється поза його плечима".

РАДІСНО І КУЛЬТУРНО
ПРОВЕДИМО ЗАКІНЧЕННЯ СЕЗОНУ
на ОСЕЛІ
Українського Робітничого Союзу
„ВЕРХОВИНА“
ГЛЕН СПЕП, Нью Йорк.

В суботу, 10-го вересня 1960 р.

1. год. 4:00 по полудні:
Річні ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
ТОВАРИСТВА ПРИЯТЕЛІВ ОСЕЛІ,
зі звичайним порядком нарад.

2. год. 9:00 вечора:
МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА
І ЗАБАВА
при звуках оркестри Богдана ГІРНЯКА.

Українська Мистецька Студія
у Філадельфії
866 N. 7th вул. — Дім ЗУАДК.
9-ий рік існування.

У 1960/61 шкільному році будуть недекі:

1. МАЛІРСЬКИЙ ВІДДІЛ — (суботи, від 9-1 раню), — керівник учитель Степан РОЖОК.

2. ГРАФІЧНИЙ ВІДДІЛ — (вівторок, від 7-9 веч.), керівник учитель Петро АНДРУСІВ, асистент: Василь ДОРОШЕНКО. Учитель літографії: Роман ВАСИЛИЩИН.

3. КЕРАМІЧНИЙ ВІДДІЛ — (четвер, від 7-9 веч.), — керівник учителька Наталя СТЕФАНІВ.

Окремі дисципліни: рисунок, історія мистецтва та проєктування: Петро МІГІК; Форми і глибинні мистецтва й підстави психології творчості: проф. д-р Григор ЛУЖНИЦЬКИЙ. Асистент: д-р мед. Роман ГОЛУБИНКА; Класа Українознавства: керівник учитель Володимир МАЦЬКІВ; Адміністратор: Петро МЕГІК.

ЗАПИСИ:
12-го і 13-го ВЕРЕСНЯ 1960 р. — понеділок і вівторок, год. 7:00-9:00 веч., у приміщенні Студії.

Початок лекцій:
СЕРЕДА, 14-го ВЕРЕСНЯ — год. 7:00 веч.

БОГОСЛУЖЕННЯ з нагоди нового шкільного року — в суботу, 17-го вересня, год. 9:00 раню, в Катедральному Храмі, при Френклін вул.

АДМІНІСТРАЦІЯ СТУДІЇ

64-ий Відділ Союзу Українок Америки
в НЬЮ ЙОРКУ;
Братство кол. Воянів І-ої Української Дивізії УНА —
СТАНІЦІЯ НЬЮ ЙОРК;
Об'єднання кол. Воянів УПА в США —
СТАНІЦІЯ НЬЮ ЙОРК,
— влаштовують —
в неділю, 11-го вересня 1960 р.
ОСІННІЙ ФЕСТИН
в УКРАЇНСЬКОМУ СЕЛІ — БАНІД БРУК, Н. Дж.

В ПРОГРАМІ: СПОРТОВІ ЗМАГАННЯ;
СТРІЛЯННЯ ДО МЕТІ;
ТОВАРИСЬКІ ГРИ;
ВИСТУПИ відомих гумористів — дир. ПОСИПА ГІРНЯКА — ГРИЦЯ ЗОЗУЛІ та І. КЕРНІЦЬКОГО — ІКЕРА.

— ДОБІРНИЙ БУФЕТ У ЗАРЯДІ ВП. ПАНЬ. —
МУЗИКА — БОГДАНА ГІРНЯКА.
ПОЧАТОК — год. 1:00 по полудні.

ВІДІЗІ автобусів — в неділю, 11-го вересня, год. 12:00 впол., від Українського Народного Дому, 142 — Друта Еллен, Нью Йорк.

Український Спортовий Клуб — в Нью Йорку
— влаштовує —
в неділю, 11-го вересня 1960 року
ВІДКРИТТЯ
СПОРТОВОГО СЕЗОНУ

Участь беруть: УСТ „ТРИЗУБ“ — Філадельфія;
УСК — Гартфорд;
УСТ „ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“ — Ньюарк;
УКРАЇНСЬКІ ТИПІ — СУМА — Трентон (учні);
УСК — Нью Йорк.

Змагання відбудуться на новозбудованій, продовженій площі УСК-у.

Вичислені козиди виступлять у своїх найкращих складах. До масової участі в цьому рідконому спортовому святі все Громадянство Ньюйорської Метрополі і доволішній Український Громади запрошує УПРАВА УСК-у

Важне для тих, що матимуть
тепер ванації на
„СОЮЗІВЦІ“
в горах Кетскіл в Кергонксон, Нью Йорк.
ЗНИЖКА ЦІН
після „ЛЕПБОР ДЕП ВІКЕНД“.
СОЮЗІВКА
ВІДКРИТА на протязі ЦІЛОГО РОКУ
ВЕСНОЮ — ВЛІТКУ — ВОСЕНІ — ЗИМОЮ!

В СУБОТУ, 10-го ВЕРЕСНЯ
ПЕРЕДОСТАННЯ
ЗАБАВА
В ЛІТНЬОМУ СЕЗОНІ
при звуках оркестри — „АМОР“.

ВПИСИ до ШКОЛИ
МИСТЕЦЬКОГО ТА НАРОДНОГО ТАНКУ,
РИТМІКИ, БАЛЕТУ І РУХАНКИ
принімає

НЬЮ ЙОРК, Н. Я.:
„Самопоміч“ особисто в УНДомі, неділя, 11-го вересня 1960 р., в год. 1:00 по пол.

НЬЮАРК, Н. Дж.:
телефонічно ES 4-2377; особисто в українській школі, неділя, 11-го вересня 1960 р., год. 6:00 вечора.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па.:
„Базар“, телефонічно Сenter 6-1950.

— СПЕЦІАЛЬНИЙ САДОЧОК —
РИТМІЧНО СПІВОВО МУЗИЧНИЙ
для дітей, у віці 3-7 років.
Проф. ІРИНА ГОЛУБОВСЬКА

Замість квітів на могилу
бл. п. МАРІ З ГНАТИШАКІВ ПЕТРИК
складомть — \$ 10.00
на С. Х. С. у Мюнхені (Німеччина)
ЛЮБА І ІВАН МОСЕВИЧІ

Нинішню Новина!
М. ВЕРХОВИНЕЦЬ:
НА РУНАХ І ПУСТЕЛЯХ
ДАЛЕКИХ
Руйнація українських святинь у Польщі.
ЦІНА — \$ 1.00
Svoboda
P. O. Box 346 — JERSEY CITY, N. J.

ПРАЦЯ • **PROFESSIONAL HELP**

Registered NURSES
Lic. Pract. NURSES

Excellent immediate openings. All shifts open. Good salaries plus differentials for evening and night. Maintenance available or near by rooms and apartments to hospital. Liberal personnel policies. — Apply, write, wire, or call:

St. Joseph's Hospital
DEL NORTE, Colorado

SHARE IN AMERICA
BUY U.S. SAVINGS BONDS

REAL ESTATE

BROOKLYN, N. Y.
CYPRESS HILLS, 7-кімн. мур. повністю модернізований ДІМ, 1 1/2 ланцюжки, огорожені, гарна вода та багато інших особливостей. Ціна — \$18,500. Телефон: MI 7-9257

BRONX, N. Y.
Fordham Vicinity — 9-кімн. дім, в доброму стані, нові шпалери та свіжо відновлений. Добрий дохід. 4 кімнати внаймаються, що дає понад \$200 місячно. Модернізація кухні, мийки, рури, оливи, огорожені, близько школи, склепін та комунальні. Добре купно за \$17,000. Телефон: LU 4-8548

STAPLETON — Staten Island
1-род. ДІМ,
8 кімнат, багато шаф, вітальня, їдальня, ланцюжки, вихід, підвал, калісва ланцюжки, підвал, пральня і сучасні, 2 кімнати на піддашшю, чудовий вид, гарна спалня, в доброму стані, досить великої родини. Треба оглянути, щоб оцінити. Близько школи, склепін і церкви. Ждає \$17,000.
Tel: SA 7-7360

NEW BRIGHTON, Staten Island
Чудов. "Frame & slate shingled" ДІМ, 4 спальні, мийки, рури, жалюзі, віна, гарна вода, автоматичне огорожені. Свіжо відновлені, в досконалому стані, низький податок — \$180 на рік. Близько школи, склепін і автобусу. Тільки — \$10,500. Нагальні продажі. Треба оглянути.
SA 7-2392

ДОМИ — бізнеси — МОРГЕДЖІ
BUTTERLY & GREEN, Corp.

В. Кузьмичський
168-25, Hillside Avenue — JAMAICA, L.I., N.Y.
Tel: JA 6-6300

ЩОДНЯ від 11:00 — 8:00 вечора.
Окремі відділи для нових будинків, бізнесів, моргеджів і т. д.

— **ВЛАСНЕ МІСЦЕ ДЛЯ ПАРКУВАННЯ** —
Кілька вибраних, спеціально рентабельних пропозицій:
FLUSHING — 3-б. сабвей, гарний город — ще один 4-род. мур. дім; — **БЕЗ РЕНТ-КОНТРОЛЮ**. 5 кімнат для власника та \$275.00 місячний рент. Ціна — \$32,500.
ASTORIA — 6-род. мур. дім, мешкання по 5 басейнів кімнат, річний рент \$4,800. Ціна — \$30,000.
Багато рентабельних пропозицій від \$15,000.

ПОНАД 1,000 ВСЯКИХ ІНШИХ ДОМІВ У ВСІХ ГАРНИХ, ЗЕЛЕНИХ ОКОЛИЦАХ.

Засновано 1920 р. Tel: AL 4-8779

KOWBASNIK Agency
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО

286 E. 10th Street New York 9, N. Y.

- ВСІ РОДИ ЗАБЕЗПЕЧЕНЬ;
- ПОСЕРЕДНІЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
- ВИЇЗД НА КОРАБЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ;
- ВСЯКІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ;
- ПАСПОРТИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІ.

Жадайте наших КАТАЛОГІВ.
Міжнародні поштові перекази.

Віра КОВБАСНИК-ШУМЕНКО Алла ШУМЕНКО

Година: Щоденно: 10:00-7:00; — Субота: 10:00-1:00

У ВИДАВНИЦТВІ „СВОБОДА“
нова повість
ІВАНА СМОЛЯ:
„У ЗЕЛЕНОМУ ПІДГРІ“

Коли змова найбільш кровоживих в історії диктаторів Гітлера і Сталіна в 1939 році викликала другу світову війну, то вже від гуку перших її пострілів задрижали й почали валитися державні кордони і системи, відкриваючи шлях до найбільш бурхливої, насиченої несподіваними зустріччями двох суперечливих світів: східного і західного. Перша така зустріч відбулася на західних українських землях, і на її тлі, в обрамленні незрівнянних своєю красою українських Карпат, Іван Смоля, у своїй новій повісті „У зеленому підгір'ї“, розвиває акцію повісті, вправною рукою мистця малюючи хвилюючі образи найглибших людських переживань та гонінь. Це — перший мистецький реалістичний твір про зустріч двох, ворожою рукою поділених, рідних, українських світів з їхніми суперечностями і пристрастями, що розпалюються докато одні людські прагнення: правда і воля. Глибокі проблеми життя і боротьби у грізній весняній домі і перемога добра та краси, представлені мистецькими образами в цій книжці, дадуть справжню насолоду і принесуть безсумнісну користь кожному, хто її прочитає.

Книжка має 190 сторінок друку та в мистецькій кольоровій обкладинці.
Ціна — \$2.50

Замовляти у В-ї:
„СВОБОДА“, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

31 СПОРТУ

ВИСЛІДИ ТЕНІСОВИХ ЗМАГАНЬ

за першество Української Спортової Централі
Америці і Канади, які відбулися в днях 3, 4 і 5
вересня 1960 року на Союзівці

До змагань за першество Централі КЛК, Нью-Йорк — 6:1, 6:2.

Третє місце здобув Гайський Осп, Львів, Клівленд без гри, тому, що Рожанковський Ярослав мусів виїхати до праці.

У конкуренції чоловіків — 36 змагань, у конкуренції жінок — 9 змагань, у конкуренції сеньйорів — 15 змагань, у конкуренції юнаків 16-18 літ — 12 змагань, у конкуренції юнаків 16 літ і нижче — 5 змагань, у конкуренції юначок — 4 змагань.

Провід змагань

Головний суддя і провідник змагань — інж. Богдан Рак. Заступник провідника змагань — інж. Ярослав Вурбелло.

Секретар та скарбник — інж. Борис Левинський. Господар змагань — інж. Володимир Шарко.

Конкуренція чоловіків
До змагань зголосилось 36 змагань.

Висліди у чвертьфіналі:

1. Король Юрій, Черник Дітройт — Зубрицький Зенон, КЛК Нью-Йорк — 6:0, 6:0.
2. Миколенко Микола, Черник Дітройт — Мельник Теодор, Львів, Торонто — 6:1, 3:6, 6:1.
3. Воробкевич Леонід, Черник Дітройт — Шиян Михайло, КЛК, Нью-Йорк — 6:4, 6:1.
4. Герлинський Віктор, КЛК Нью-Йорк — Форович Зенон, Львів, Шикаго — 6:2, 6:0.

Півфінал:
1. Король Юрій, Черник Дітройт — Миколенко Микола, Черник Дітройт — 6:2, 7:5.
2. Воробкевич Леонід, Черник Дітройт — Герлинський Віктор, КЛК, Нью-Йорк — 6:4, 1:6, 6:4.
Фінал:
1. Король Юрій, Черник Дітройт — Воробкевич Леонід, Черник Дітройт — 6:2, 6:1.

Гра за 3 і 4 місце:
3. Герлинський Віктор, КЛК Нью-Йорк — Миколенко Микола, Черник Дітройт — 6:2, 6:3.

Конкуренція жінок
Зголосилось 9 змагань.

Чвертьфінал:
1. Стець Ірина, Львів, Торонто — Салик Зірка, КЛК, Нью-Йорк — 6:0.
2. Могильницька Тана, Львів, Торонто — Оленицька Анна, КЛК, Нью-Йорк — 6:2, 6:0.

Півфінал:
1. Стець Ірина, Львів, Торонто — Могильницька Тана, Львів, Торонто — 6:0, 6:0.
2. Душиня Марія, Союзівка — Купчинська Ірина, КЛК, Нью-Йорк — 6:3, 6:3.

Фінал:
Стець Ірина, Львів, Торонто — Душиня Марія, Союзівка — 6:0, 6:2.

Третє місце призначено Купчинській Ірині, тому, що Могильницька до розгрівки за 3 місце не явилася.

Конкуренція сеньйорів
Зголосилось 15 змагань.

Чвертьфінал:
1. Бенс Константин, КЛК, Нью-Йорк — Венгрінович Модест, КЛК Нью-Йорк — 6:0, 6:1.
2. Гайський Осп, Львів, Клівленд — Ракочий Роман, Софія, Сиракузи — 6:2, 6:3.
3. Соколовський Володимир, Львів, Шикаго — Каратицький Богдан, КЛК Нью-Йорк — 7:5, 6:4.

4. Рожанковський Ярослав, КЛК Нью-Йорк — Гук Володимир, Січ, Нью-Йорк — 6:3, 6:1.

Півфінал:
1. Бенс Константин, КЛК, Нью-Йорк — Гайський Осп, Львів, Клівленд — 2:6, 6:3, 6:1.
2. Соколовський Володимир, Львів, Шикаго — Бенс Константин, КЛК Нью-Йорк — 6:1, 6:2.

Фінал:
Соколовський Володимир, Львів, Шикаго — Бенс Константин, КЛК Нью-Йорк — 6:1, 6:2.

Висліди ПЛАВАЦЬКИХ ЗМАГАНЬ ЗА ПЕРШЕСТВО СУАСТ НА СОЮЗІВЦІ

Карпатський Лещетарський Клуб, Нью-Йорк, влаштував на Союзівці плавацькі зма-

гання за першество СУАСТ. Схід на доручення ланки плавання СУАСТ, в дні 3, 4 і 5 вересня 1960 року. Участь в цих змаганнях взяло 30 змагунів та змагунків, членів клубів: КЛК, Нью-Йорк, УСК, Нью-Йорк, Довбуш, Сиракузи, Союзівка. Ними проводила комісія змагань під проводом ред. О. Лисяка, гол. судді д-ра Е. Жарського. Стартером був інж. Я. Рубель, а секретаріо-м мгр. Б. Ковшевич. Нагородили переможців змаганням у грі, тому, що Рожанковський Ярослав уНСоюз, — медалі на перші місця, — д-р Кузьмович — срібну чашу для переможного клубу, та КЛК — грамоти роботи маларя М. Левицького для мистців.

Змагання в суботу започаткувала офіційна частина з коротким словом провідника змагань ред. О. Лисяка змагунів-учасників останніх Краєвих Плавацьких Змагань у Львові в 1943 році, відкриття проф. Е. Жарського — голови СУАСТ, привітання від УНСоюзу п. Романа Слободана, головного касира УНС, та від господарів-ор-ор анізаторів змагань інж. В. Рака, голови КЛК.

Технічні висліди змагань
100 м. грудним — чоловіки:
1. Юрій Купчинський, КЛК, Нью-Йорк — 1:37.1;
2. Роман Кинш, КЛК, Нью-Йорк — 1:42.5;
3. Ярема Волосенко, КЛК, Нью-Йорк — 1:48.2.

50 м. довільним — жінки:
1. Мотря Восвідка, КЛК, Нью-Йорк — 43.0;
2. Оксана Субельна, КЛК, Нью-Йорк — 43.2;
3. Зірка Сигурович, Довбуш, Сиракузи — 61.1.

50 м. довільним — юнаки:
1. Орест Солтиский, Союзівка — 36.4;
2. Роман Гентиш, КЛК, Нью-Йорк — 38.4;
3. Марко Оленицький, КЛК, Нью-Йорк — 41.7;
4. Олег Лисяк, КЛК Нью-Йорк — 42.0;
5. Богдан Галькевич, Союзівка — 45.8;
6. Юрій Рудакевич, КЛК, Нью-Йорк — 54.6.

Штафета 4x50 м. змішаним (грудним, метеликом, грудним та довільним) чоловіки:
1. КЛК, Нью-Йорк в складі: Восвідка, Купчинський, Граб, Маркевич — 2:44.6;
2. Союзівка в складі: Подлива, Кинш, Стефанишин, Глива — 2:46.5.

50 м. довільним — юначки:
1. Зірка Даченко, КЛК, Нью-Йорк — 45.0;
2. Марія Рогожинська, Союзівка — 53.7;
3. Люба Шумило, КЛК, Нью-Йорк — 65.4.

Змагання в неділю відбулися скоріше як було плановано, бо холодна погода перешкодила відбувати їх ввечері при світлі на чудово освітлених басейні.

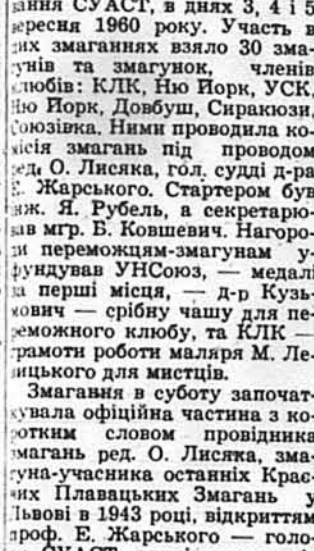
50 м. довільним — чоловіки:
1. і 2. Юрій Граб — 34.0 та Юрій Войчук — 34.0, обидва КЛК, Нью-Йорк.
3. В. Глива, Союзівка — 35.7;
4. Володимир Стефанишин, Союзівка — 35.7;
5. Зенон Маркевич, КЛК, Нью-Йорк — 36.0.

100 м. довільним — чоловіки:
1. Ігор Восвідка, КЛК, Нью-Йорк — 1:22.8;
2. В. Глива, Союзівка — 1:24.3;
3. В. Стефанишин, Союзівка — 1:30.8.

На закінчення змагань відбулась ефективна штафета 4x50 м. до якої стали дві команди КЛК та одна Союзівки в конкуренції чоловіків. Їх висліди:

1. КЛК, Нью-Йорк в складі: Восвідка, Маркевич, Абрамчук, Граб — 2:20.1;
2. Союзівка в складі: Став-

АМЕРИКАНСЬКІ ПЕРЕМОЖЦІ В ДУЖАННІ



Три американські змагуні в дужанні — Шелбі Вілсон, Терренс МекКені і Даг-лес Блудо, усі з Оклахоми — із золотими медалями, що їх здобули вони для ЗДА на Олімпійських Ігрищах в Римі.

Нові теорії про енергію і матерію захищують теорію Айнштейна

Нью-Йорк. — Ляврат Нобеля провідний англійський фізик сер Джордж Томсон твердить, що зовсім нові теорії про енергію і матерію в дечому захищують теорію Айнштейна про основні частини природи. На думку професора Томсона відношення між енергією і матерією є надзвичайно складні, як про це думав Айнштейн у своєму славному рівнянні: E=mc² (енергія рівняється масі, помноженій через швидкість світла до квадрату). Айнштейнові висновки потвердили винаходи в ділянці ядерної фізики, стверджує проф. Томсон, але одночасно додає, що найновіші дослідження виявили, що саму

матерію можна поділити на дві широкі групи компонентів, які деколи являються в різних формах. Томсон називає ці групи окремими класами, і їх можна знайти при вивченні частин космічного проміння, або при діянні людськими руками зроблених атомових прискорювачів. Сер Томсон каже, що завдання науки є не тільки контролювати природу і витягати з того можливі наслідки, бо хто так думає, той стає марксистом, хоч сам навіть про це не знає. Сер Джордж пише: „Наука має не тільки контролювати але і розуміти природу. І ці два її завдання треба однаково шанувати і підкреслювати“.

Економіст вимагає, щоб президентські кандидати згадували про податкову реформу

Нью-Йорк. — Головний економіст корпорації Ф. В. Дадж Джордж Клайн Смит, промовляючи на річних зборах Крайового Податкового Товариства, нарікав на те, що обидва кандидати на президентство нічого не говорять про те, що саме треба реформувати теперішню податкову систему. На думку цього економіста держава йде за прикладом американських родин і видає не тільки всі свої прибутки, але ще й робить кредити подібно як купують „ла рати“ численні американські родини. Державні

можуть мати багато більше прибутків тільки тоді, коли збільшуватимуть податки, а родина може збільшувати свої прибутки різними способами, але найчастіше тим, що платитиме менше податків урядові. На думку економіста Сміта вже нездаром почнуть діяти корективні системи, які зменшать вплив уряду і зменшать федеральні податки. Коли б податки і надали так зростаючи, як це є тепер, то в 1990-му році федеральні податки були б більші, як теперішні всі країнові продукції, що вносить \$500 мільярдів. Джордж К. Смит заявляє, що кінцева є реформа цілої податкової системи, але він здає собі справу з того, що негайно не можна зменшити прибутковий податок.

ничий, Кілдуфф, Глива, Стефанишин — 2:25.9.

3. КЛК, Нью-Йорк в складі: Оленицький, Лисяк, Гентиш, Купчинський — 2:42.6.

Медаль та грамота переможцю вручає після кожної перемоги провідник змагань ред. О. Лисяк на ступені-піднесенні для трьох перших змагунів як на Олімпійських Ігрищах. Закрив змагання д-р Едвард Жарський, який при цьому вручив переможній групі КЛК, Нью-Йорк велику срібну чашу ім. Юрія Шухевича, що її уфундував д-р М. Кузьмович.

Цілі змагання викликали велике зацікавлення публіки та живу її реакцію. Змагунів-учасників виявили справжній спортивний дух, якого одним із виявів було позичення для штафети змагуна із КЛК для Союзівки. Виглядало однак, що багато краще було б, коли б тенісові і плавацькі змагання відбувалися в різні дні, бо одні і другі викликали велике зацікавлення і були симпатичні серед публіки, які хотіли бачити одні і другі змагання. Над чим варто пригадати організаторам змагань в наступному році.

Короткі Вістки

● В Голландії урочисто святковано в минулу серед 80-ліття колишнього короля Вільгельма, яка правила в рр. 1898 до 1948 і зрештє престолом в королівстві Нідерландів до кінця Юліана, нинішнього короля. Вільгельма прийняла над титул княгині. Вона відсунулась цілком від політичного життя, але втішлась найбільшою пошаною і сентиментом в голландському народі, головно за свою героїську пошту під час нацистської окупації. Черчил назвав був її „найліпшим мужчиною між усіми монархами в історії“. Вільгельма все ще — дуже жива думка та фізично.

● На Форумі, осідку уряду вільного Китаю, відбулась знову епідемія малярії, яку ніби вже викоренила Організація здоров'я Об'єднаних Націй 5 років тому. Місцеві лікарі твердять, що причиною цієї нової епідемії є імпортована з-за кордону кров для трансфузій: багато хворих у шпиталіх бачили та захворіли безпосередньо після того, як дістали трансфузію імпортованої крові.

ТАРЗАН, ч. 4518. Доктор Жак Дюранд.

— Вбивник є на волі, — продовжував один із поліцейських. — Доктор Жак Дюранд вискочив із корабля недалеко від берега...

— Був великий скандал, — міркував він. — Багато суперечностей... А проте людину засудили.

Тарзан був заінтригований. Той чоловік галевно скоче позується азіатськими... Можливо, що він є підлим „духом“!

Тарзан був заінтригований. Той чоловік галевно скоче позується азіатськими... Можливо, що він є підлим „духом“!

Тарзан був заінтригований. Той чоловік галевно скоче позується азіатськими... Можливо, що він є підлим „духом“!

Тарзан був заінтригований. Той чоловік галевно скоче позується азіатськими... Можливо, що він є підлим „духом“!

Тарзан був заінтригований. Той чоловік галевно скоче позується азіатськими... Можливо, що він є підлим „духом“!

Тарзан був заінтригований. Той чоловік галевно скоче позується азіатськими... Можливо, що він є підлим „духом“!

Тарзан був заінтригований. Той чоловік галевно скоче позується азіатськими... Можливо, що він є підлим „духом“!

Тарзан був заінтригований. Той чоловік галевно скоче позується азіатськими... Можливо, що він є підлим „духом“!

Тарзан був заінтригований. Той чоловік галевно скоче позується азіатськими... Можливо, що він є підлим „духом“!

АМЕРИКАНСЬКІ ПЕРЕМОЖЦІ В ДУЖАННІ



Три американські змагуні в дужанні — Шелбі Вілсон, Терренс МекКені і Даг-лес Блудо, усі з Оклахоми — із золотими медалями, що їх здобули вони для ЗДА на Олімпійських Ігрищах в Римі.

Нові теорії про енергію і матерію захищують теорію Айнштейна

Нью-Йорк. — Ляврат Нобеля провідний англійський фізик сер Джордж Томсон твердить, що зовсім нові теорії про енергію і матерію в дечому захищують теорію Айнштейна про основні частини природи. На думку професора Томсона відношення між енергією і матерією є надзвичайно складні, як про це думав Айнштейн у своєму славному рівнянні: E=mc² (енергія рівняється масі, помноженій через швидкість світла до квадрату). Айнштейнові висновки потвердили винаходи в ділянці ядерної фізики, стверджує проф. Томсон, але одночасно додає, що найновіші дослідження виявили, що саму

матерію можна поділити на дві широкі групи компонентів, які деколи являються в різних формах. Томсон називає ці групи окремими класами, і їх можна знайти при вивченні частин космічного проміння, або при діянні людськими руками зроблених атомових прискорювачів. Сер Томсон каже, що завдання науки є не тільки контролювати природу і витягати з того можливі наслідки, бо хто так думає, той стає марксистом, хоч сам навіть про це не знає. Сер Джордж пише: „Наука має не тільки контролювати але і розуміти природу. І ці два її завдання треба однаково шанувати і підкреслювати“.

Економіст вимагає, щоб президентські кандидати згадували про податкову реформу

Нью-Йорк. — Головний економіст корпорації Ф. В. Дадж Джордж Клайн Смит, промовляючи на річних зборах Крайового Податкового Товариства, нарікав на те, що обидва кандидати на президентство нічого не говорять про те, що саме треба реформувати теперішню податкову систему. На думку цього економіста держава йде за прикладом американських родин і видає не тільки всі свої прибутки, але ще й робить кредити подібно як купують „ла рати“ численні американські родини. Державні

можуть мати багато більше прибутків тільки тоді, коли збільшуватимуть податки, а родина може збільшувати свої прибутки різними способами, але найчастіше тим, що платитиме менше податків урядові. На думку економіста Сміта вже нездаром почнуть діяти корективні системи, які зменшать вплив уряду і зменшать федеральні податки. Коли б податки і надали так зростаючи, як це є тепер, то в 1990-му році федеральні податки були б більші, як теперішні всі країнові продукції, що вносить \$500 мільярдів. Джордж К. Смит заявляє, що кінцева є реформа цілої податкової системи, але він здає собі справу з того, що негайно не можна зменшити прибутковий податок.

ничий, Кілдуфф, Глива, Стефанишин — 2:25.9.

3. КЛК, Нью-Йорк в складі: Оленицький, Лисяк, Гентиш, Купчинський — 2:42.6.

Медаль та грамота переможцю вручає після кожної перемоги провідник змагань ред. О. Лисяк на ступені-піднесенні для трьох перших змагунів як на Олімпійських Ігрищах. Закрив змагання д-р Едвард Жарський, який при цьому вручив переможній групі КЛК, Нью-Йорк велику срібну чашу ім. Юрія Шухевича, що її уфундував д-р М. Кузьмович.

Цілі змагання викликали велике зацікавлення публіки та живу її реакцію. Змагунів-учасників виявили справжній спортивний дух, якого одним із виявів було позичення для штафети змагуна із КЛК для Союзівки. Виглядало однак, що багато краще було б, коли б тенісові і плавацькі змагання відбувалися в різні дні, бо одні і другі викликали велике зацікавлення і були симпатичні серед публіки, які хотіли бачити одні і другі змагання. Над чим варто пригадати організаторам змагань в наступному році.

Короткі Вістки

● В Голландії урочисто святковано в минулу серед 80-ліття колишнього короля Вільгельма, яка правила в рр. 1898 до 1948 і зрештє престолом в королівстві Нідерландів до кінця Юліана, нинішнього короля. Вільгельма прийняла над титул княгині. Вона відсунулась цілком від політичного життя, але втішлась найбільшою пошаною і сентиментом в голландському народі, головно за свою героїську пошту під час нацистської окупації. Черчил назвав був її „найліпшим мужчиною між усіми монархами в історії“. Вільгельма все ще — дуже жива думка та фізично.

● На Форумі, осідку уряду вільного Китаю, відбулась знову епідемія малярії, яку ніби вже викоренила Організація здоров'я Об'єднаних Націй 5 років тому. Місцеві лікарі твердять, що причиною цієї нової епідемії є імпортована з-за кордону кров для трансфузій: багато хворих у шпиталіх бачили та захворіли безпосередньо після того, як дістали трансфузію імпортованої крові.

ТАРЗАН, ч. 4518. Доктор Жак Дюранд.

— Вбивник є на волі, — продовжував один із поліцейських. — Доктор Жак Дюранд вискочив із корабля недалеко від берега...

— Був великий скандал, — міркував він. — Багато суперечностей... А проте людину засудили.

Тарзан був заінтригований. Той чоловік галевно скоче позується азіатськими... Можливо, що він є підлим „духом“!